



Bedienungsanleitung
Használati útmutató
Navodila za uporabo

FERREX®

20 V LI-ION AKKU LED ARBEITSSTRAHLER

20 V LI-ION AKKUS LED-MUNKALÁMPA |
20 V LITIJ-IONSKE BATERIJSKE LED DELOVNI
REFLEKTOR

Deutsch06
Magyar21
Slovensko. 36



Mit QR-Codes schnell und einfach ans Ziel

Egal, ob Sie **Produktinformationen**, **Ersatzteile** oder **Zubehör** benötigen, Angaben über **Herstellergarantien** oder **Servicestellen** suchen oder sich bequem eine **Video-Anleitung** anschauen möchten, mit unseren QR-Codes gelangen Sie kinderleicht ans Ziel.

Was sind QR-Codes?

QR-Codes (QR = Quick Response) sind grafische Codes, die mithilfe einer Smartphone-Kamera gelesen werden und beispielsweise einen Link zu einer Internetseite oder Kontaktdaten enthalten.

Ihr Vorteil: Kein lästiges Eintippen von Internet-Adressen oder Kontaktdaten!

Und so geht's

Zum Scannen des QR-Codes benötigen Sie lediglich ein Smartphone, einen installierten QR-Code-Reader sowie eine Internet-Verbindung. Einen QR-Code-Reader finden Sie in der Regel kostenlos im App Store Ihres Smartphones.

Jetzt ausprobieren

Scannen Sie einfach mit Ihrem Smartphone den folgenden QR-Code und erfahren Sie mehr über Ihr neu erworbenes Hofer-Produkt.

Ihr Hofer-Serviceportal

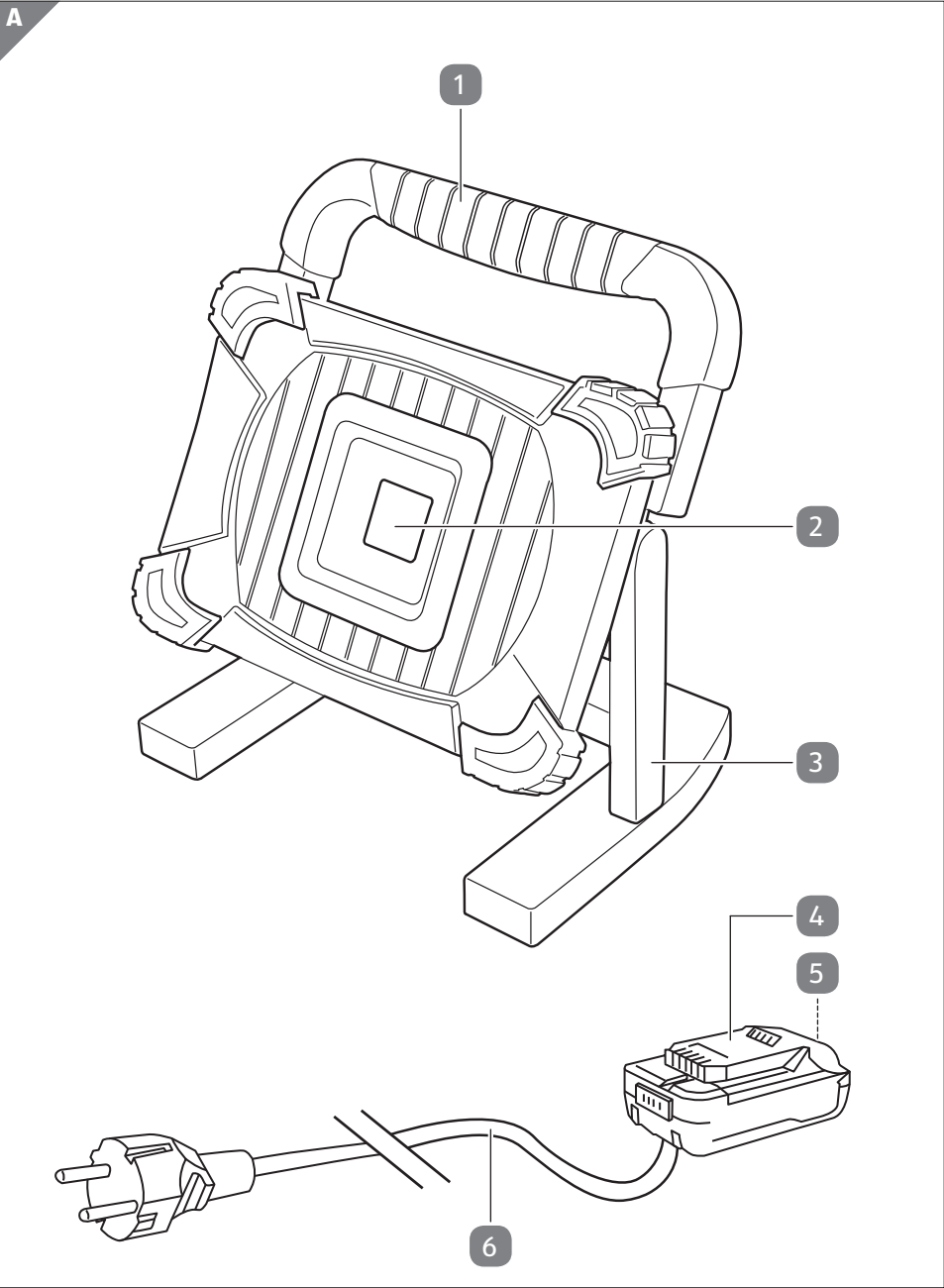
Alle oben genannten Informationen erhalten Sie auch im Internet über das Hofer-Serviceportal unter www.hofer-service.at.

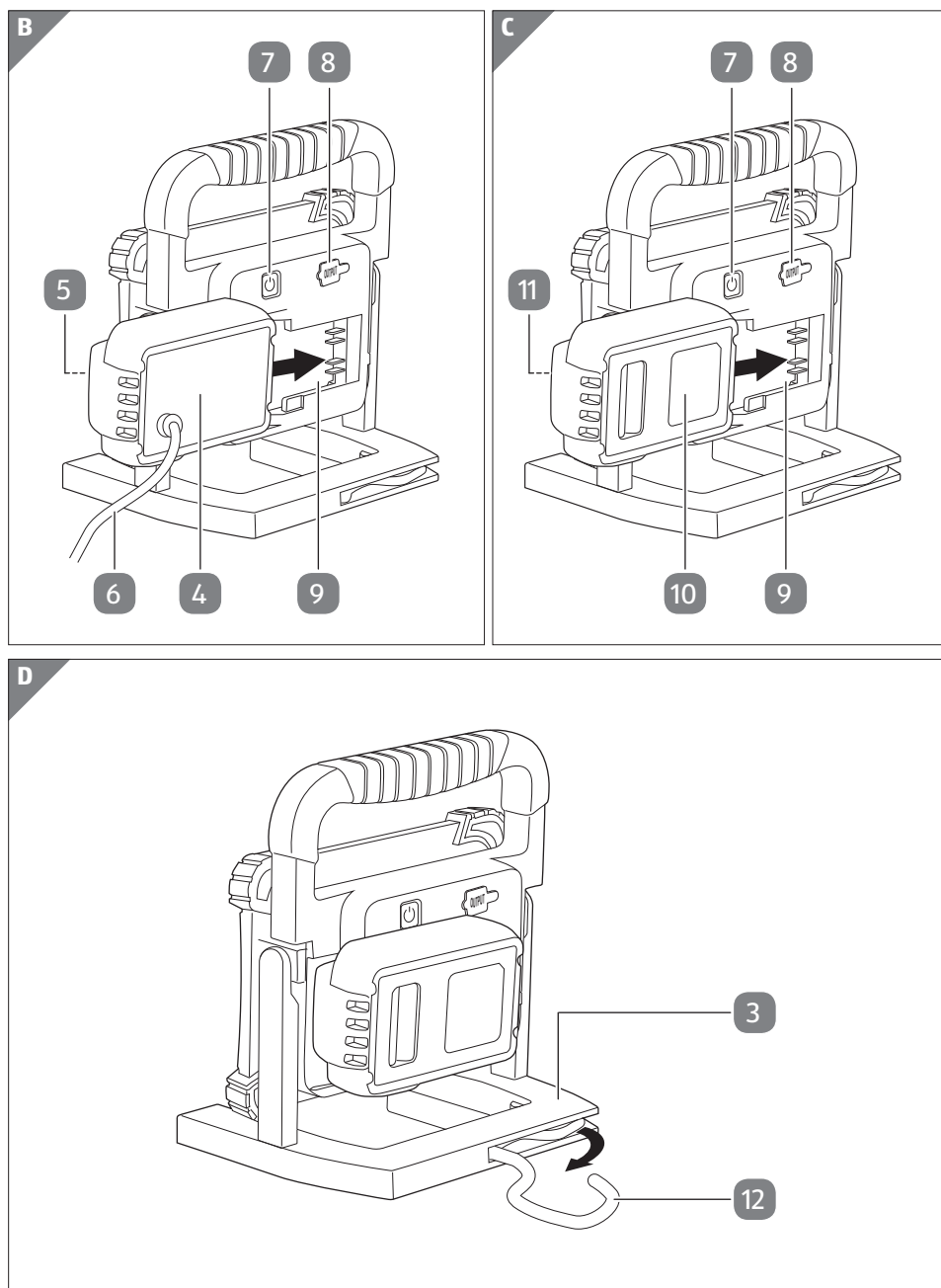


Inhaltsverzeichnis

Lieferumfang	4
Komponenten	6
Allgemeines	7
Bedienungsanleitung lesen und aufbewahren	7
Bestimmungsgemäßer Gebrauch	7
Zeichenerklärung.....	8
Sicherheit	9
Hinweiserklärung.....	9
Allgemeine Sicherheitshinweise	9
Erstinbetriebnahme	13
Produkt und Lieferumfang prüfen	13
Bedienung	14
Energieversorgung herstellen	14
Produkt aufstellen/aufhängen und ausrichten.....	16
Produkt ein- und ausschalten.....	16
Produkt als Powerbank verwenden	16
Fehlersuche	17
Reinigung und Pflege	17
Aufbewahrung	18
Technische Daten	18
Angaben zum Produkt	18
Angaben zu Akku und Ladegerät.....	19
Konformitätserklärung	19
Entsorgung	20
Verpackung entsorgen.....	20
Produkt entsorgen	20

Lieferumfang/A csomag tartalma/Vsebina kompleta





Komponenten

- 1 Tragegriff
- 2 LED-Panel (mit Schutzglas)
- 3 Standfuß
- 4 Netzadapter
- 5 Entriegelungstaste (Netzadapter)
- 6 Netzkabel (mit Netzstecker)
- 7 Ein-/Ausschalter
- 8 USB-Ausgang (mit Abdeckung)
- 9 Aufnahme (Netzadapter / Akku)
- 10 Akku (nicht im Lieferumfang enthalten)
- 11 Entriegelungstaste (Akku)
- 12 Aufhänge-Haken

Allgemeines

Bedienungsanleitung lesen und aufbewahren



Diese Bedienungsanleitung gehört zu diesem 20 V Li-Ion Akku LED Arbeitsstrahler (im Folgenden nur „Produkt“ genannt). Sie enthält wichtige Informationen zur Inbetriebnahme und Handhabung.

Lesen Sie die Bedienungsanleitung, insbesondere die Sicherheitshinweise, sorgfältig durch, bevor Sie das Produkt einsetzen. Die Nichtbeachtung dieser Bedienungsanleitung kann zu schweren Verletzungen oder zu Schäden am Produkt führen.

Die Bedienungsanleitung basiert auf den in der Europäischen Union gültigen Normen und Regeln. Beachten Sie im Ausland auch landesspezifische Richtlinien und Gesetze.

Bewahren Sie die Bedienungsanleitung für die weitere Nutzung auf. Wenn Sie das Produkt an Dritte weitergeben, geben Sie unbedingt diese Bedienungsanleitung mit.

Sie haben die Möglichkeit, die vorliegende Bedienungsanleitung im PDF-Format anzufordern. Wenden Sie sich dafür per Email an info@northpoint.de.

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Das Produkt ist ausschließlich zur Beleuchtung des Arbeitsbereiches im Innenraum konzipiert. Mithilfe der Powerbank-Funktion können Sie darüber hinaus externe Geräte via USB-Kabel an das Produkt anschließen und laden. Das Produkt kann für den Gebrauch aufgestellt oder aufgehängt werden. Es ist dagegen nicht für die Verwendung als handgehaltene Leuchte konzipiert. Das Produkt ist ausschließlich für den Privatgebrauch bestimmt und nicht für den gewerblichen Bereich geeignet.

Zur Energieversorgung kann das Produkt entweder mithilfe des im Lieferumfang enthaltenen Netzadapters an ein Stromnetz angeschlossen oder mit einem Akku betrieben werden. Beachten Sie dazu, dass im Lieferumfang weder Akku noch Ladegerät enthalten sind, diese müssen separat erworben werden: Das Produkt kann mit dem 20 V Akku oder mit dem 20/40 V Akku der Marke Activ Energy® betrieben werden. Verwenden Sie das Produkt ausschließlich mit den im Kapitel „Technische Daten“ genannten Akkus, betreiben Sie es nicht mit Akkus anderer Hersteller.

Verwenden Sie das Produkt nur wie in dieser Bedienungsanleitung beschrieben. Jede andere Verwendung gilt als nicht bestimmungsgemäß und kann zu Sachschäden oder sogar zu Personenschäden führen. Das Produkt ist kein Kinderspielzeug.

Der Hersteller oder Händler übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch nicht bestimmungsgemäßen oder falschen Gebrauch entstanden sind.

Zeichenerklärung

Die folgenden Symbole werden in dieser Bedienungsanleitung, auf dem Produkt oder auf der Verpackung verwendet.



Dieses Symbol gibt Ihnen nützliche Zusatzinformationen zur Handhabung oder zum Betrieb.



Konformitätserklärung (siehe Kapitel „Konformitätserklärung“): Mit diesem Symbol gekennzeichnete Produkte erfüllen alle anzuwendenden Gemeinschaftsvorschriften des Europäischen Wirtschaftsraums.



Das Siegel „Geprüfte Sicherheit“ (GS-Zeichen) bestätigt: Das Produkt ist mit dem Produktsicherheitsgesetz (ProdSG) konform und bei bestimmungsgemäßem und vorhersehbarem Gebrauch sicher.



Dieses Symbol kennzeichnet den Netzadapter als Gerät der Schutzklasse II.



Dieses Symbol kennzeichnet das Produkt als Gerät der Schutzklasse III. Dies bedeutet, dass das Produkt (der Strahler) mit Kleinspannung arbeitet und mit einer Schutzkleinspannung (SELV) betrieben wird.

IP20

Das Produkt und der Netzadapter entsprechen der Schutzart IP20.



Mit diesem Symbol gekennzeichnete Produkte dürfen nur im Innenbereich, in trockenen und geschlossenen Räumen betrieben werden.



Mit diesem Symbol gekennzeichnete Produkte sind mit einem Sicherheitstransformator versehen.



Unabhängiges Betriebsgerät



Symbol für Gleichstrom.



Das Produkt verfügt über eine integrierte Dimmfunktion.

Das Produkt ist nicht geeignet für den Anschluss an externe Dimmer und elektronische Schalter.

Sicherheit

Hinweiserklärung

Die folgenden Symbole und Signalwörter werden in dieser Bedienungsanleitung verwendet.



Dieses Signalsymbol/-wort bezeichnet eine Gefährdung mit einem mittleren Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, den Tod oder eine schwere Verletzung zur Folge haben kann.



Dieses Signalsymbol/-wort bezeichnet eine Gefährdung mit einem niedrigen Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, eine geringfügige oder mäßige Verletzung zur Folge haben kann.



Dieses Signalwort warnt vor möglichen Sachschäden.

Allgemeine Sicherheitshinweise



Stromschlaggefahr!

Fehlerhafte Elektroinstallation oder zu hohe Netzspannung können zu elektrischem Stromschlag führen.

- Schließen Sie das Produkt nur an, wenn die Netzspannung der Steckdose mit der Angabe auf dem Typenschild übereinstimmt.
- Schließen Sie das Produkt nur an eine gut zugängliche Steckdose an, damit Sie das Produkt bei einem Störfall schnell vom Stromnetz trennen können.
- Betreiben Sie das Produkt nicht, wenn es sichtbare Schäden aufweist oder das Netzkabel bzw. der Netzstecker defekt ist.
- Wenn das Netzkabel des Produkts beschädigt ist, muss es durch den Hersteller oder seinen Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte Person ersetzt werden, um Gefährdungen zu vermeiden.

- Öffnen Sie das Gehäuse nicht, sondern überlassen Sie die Reparatur Fachkräften. Wenden Sie sich dazu an eine Fachwerkstatt. Bei eigenständig durchgeführten Reparaturen, unsachgemäßem Anschluss oder falscher Bedienung sind Haftungs- und Garantieansprüche ausgeschlossen.
- Bei Reparaturen dürfen nur Teile verwendet werden, die den ursprünglichen Gerätedaten entsprechen. In diesem Produkt befinden sich elektrische und mechanische Teile, die zum Schutz gegen Gefahrenquellen unerlässlich sind.
- Das Leuchtmittel (SMD Chips, fest verbaut) darf nur vom Hersteller oder seinem Kundendienst oder einer ähnlichen qualifizierten Person ersetzt werden.
- Betreiben Sie das Produkt nicht mit einer externen Zeitschaltuhr oder einem separaten Fernwirkssystem.
- Tauchen Sie weder das Produkt noch das Netzkabel oder den Netzstecker in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- Fassen Sie den Netzstecker niemals mit feuchten Händen an.
- Ziehen Sie den Netzstecker nie am Netzkabel aus der Steckdose, sondern fassen Sie immer den Netzstecker an.
- Halten Sie das Produkt, den Netzstecker und das Netzkabel von offenem Feuer und heißen Flächen fern.
- Verlegen Sie das Netzkabel so, dass es nicht zur Stolperfalle wird.
- Knicken Sie das Netzkabel nicht und legen Sie es nicht über scharfe Kanten.
- Verwenden Sie das Produkt nur in Innenräumen. Betreiben Sie es nie in Feuchträumen oder im Regen.
- Wenn Sie das Produkt nicht benutzen, es reinigen oder wenn eine Störung auftritt, schalten Sie das Produkt immer aus und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.

**WARNUNG!**

Gefahren für Kinder und Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten (beispielsweise teilweise Behinderte, ältere Personen mit Einschränkung ihrer physischen und mentalen Fähigkeiten) oder Mangel an Erfahrung und Wissen (beispielsweise ältere Kinder).

- Dieses Produkt kann von Kindern ab acht Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Produkts unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Produkt spielen. Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
- Halten Sie Kinder jünger als acht Jahre vom Produkt und dem Netzkabel fern.
- Lassen Sie das Produkt während des Betriebs nicht unbeaufsichtigt.
- Lassen Sie Kinder nicht mit dem Produkt spielen.
- Lassen Sie Kinder nicht mit der Verpackungsfolie spielen. Kinder können sich beim Spielen darin verfangen und ersticken.

**WARNUNG!****Explosions- und Brandgefahr!**

Unsachgemäßer Umgang mit dem Produkt und dem Akku kann eine Explosion oder einen Brand verursachen.

- Halten Sie das Produkt fern von Wasser, anderen Flüssigkeiten, offenem Feuer und heißen Oberflächen.
- Decken Sie das Produkt und das Netzkabel nicht mit Gegenständen oder Kleidung ab.

- Halten Sie einen Abstand von mindestens 5 cm zu leicht entzündlichen Materialien ein.
- Setzen Sie das Produkt nicht übermäßiger Wärme, wie direktem Sonnenschein, Feuer oder Ähnlichem, aus.
- Betreiben Sie das Produkt ausschließlich mit einem der im Kapitel „Technische Daten“ genannten Akkus.
- Wenn Sie das Produkt mit einem Akku verwenden:
Lesen Sie vor der Verwendung die Bedienungsanleitungen zum verwendeten Akku und zum Ladegerät.
- Bewahren Sie das Produkt mit eingesetztem Akku nicht an Orten auf, die eine Temperatur von 40 °C erreichen können, insbesondere nicht in einem in der Sonne geparkten Kraftfahrzeug.



Verletzungsgefahr!

Das Licht des LED-Panels ist sehr hell und kann Ihre Augen verletzen, wenn Sie direkt hineinsehen.

- Schauen Sie nicht direkt in das Licht des LED-Panels.
- Betrachten Sie das LED-Panel während des Betriebs nicht mit einem optischen Instrument (z. B. Lupe).
- Achten Sie darauf, keine anderen Personen oder Tiere mit dem Licht des LED-Panels zu blenden.

HINWEIS!

Beschädigungsgefahr!

Unsachgemäßer Umgang mit dem Produkt kann zu Beschädigungen des Produkts führen.

- Stellen Sie das Produkt gut zugänglich auf einem ebenen, trockenen, hitzebeständigen und ausreichend stabilen Untergrund auf.

- Hängen Sie das Produkt nur an einem geeigneten und ausreichend stabilen Haken o. Ä. auf, um zu vermeiden, dass das Produkt herunterfällt und beschädigt wird.
- Bringen Sie das Netzkabel nicht mit heißen Teilen in Berührung.
- Setzen Sie das Produkt niemals hoher Temperatur (Heizung etc.) oder Witterungseinflüssen (Regen etc.) aus.
- Tauchen Sie das Produkt zum Reinigen niemals in Wasser und verwenden Sie zur Reinigung keinen Dampfreiniger. Das Produkt kann sonst beschädigt werden.
- Verwenden Sie das Produkt nicht mehr, wenn die Bauteile des Produkts Risse oder Sprünge haben oder sich verformt haben. Ersetzen Sie beschädigte Bauteile nur durch passende Originalersatzteile.
- Das Produkt ist nicht für den dauerhaften Betrieb in Umgebungen mit hoher Luftfeuchtigkeit ausgelegt. Betreiben Sie das Produkt ausschließlich bei Betriebstemperaturen von -20 °C bis +25 °C mit maximal 70 % relativer Luftfeuchtigkeit.

Erstinbetriebnahme

Produkt und Lieferumfang prüfen

HINWEIS!

Beschädigungsgefahr!

Wenn Sie die Verpackung unvorsichtig mit einem scharfen Messer oder anderen spitzen Gegenständen öffnen, kann das Produkt schnell beschädigt werden.

- Gehen Sie beim Öffnen sehr vorsichtig vor.
 1. Nehmen Sie das Produkt aus der Verpackung.
 2. Prüfen Sie, ob die Lieferung vollständig ist (siehe **Abb. A**).
 3. Kontrollieren Sie, ob das Produkt oder die Einzelteile Schäden aufweisen. Ist dies der Fall, benutzen Sie das Produkt nicht. Wenden Sie sich über die auf der Garantiekarte angegebene Serviceadresse an den Hersteller.

Bedienung

Energieversorgung herstellen



Sie können die Energieversorgung für das Produkt auf zwei Arten herstellen:

- Sie schließen das Produkt mithilfe des Netzadapters an ein Stromnetz an.

oder

- Sie setzen einen geladenen Akku ein. Beachten Sie hierzu:
Das Produkt darf ausschließlich mit einem geeigneten Akku der Marke Activ Energy® betrieben werden (siehe Kapitel „Technische Daten“).

Produkt mit Netzadapter verwenden

1. Um den Netzadapter **4** einzusetzen, halten Sie die Entriegelungstaste **5** am Netzadapter gedrückt und schieben Sie den Netzadapter in die Aufnahme **9** (siehe **Abb. B**). Der Netzadapter rastet hörbar ein.
2. Schließen Sie das Produkt an das Stromnetz an, indem Sie den Netzstecker **6** in eine ordnungsgemäß installierte Steckdose stecken.
Sie können das Produkt nun einschalten (siehe Kapitel „Produkt ein- und ausschalten“).
3. Bevor Sie den Netzadapter entnehmen, schalten Sie das Produkt aus (siehe Kapitel „Produkt ein- und ausschalten“).
4. Um den Netzadapter herauszunehmen, halten Sie die Entriegelungstaste am Netzadapter gedrückt und ziehen Sie den Netzadapter aus der Aufnahme.

Produkt mit Akku verwenden



Explosions- und Brandgefahr!

Durch unsachgemäße Handhabung können Sie eine Explosion oder einen Brand verursachen.

- Verwenden Sie ausschließlich die im Kapitel „Technische Daten“ genannten Akkus für das Produkt, betreiben Sie das Produkt nicht mit Akkus anderer Hersteller.
- Beachten Sie zusätzlich zur vorliegenden Bedienungsanleitung auch die entsprechenden Bedienungsanleitungen zum verwendeten Akkupack und zum Ladegerät.



- Laden Sie den Akku rechtzeitig auf, um die Lebensdauer zu erhöhen.
- Laden Sie den Akku spätestens dann auf, wenn Sie feststellen, dass die Leistung des Produkts nachlässt.

1. Um den Akku **10** einzusetzen, halten Sie die Entriegelungstaste **11** am Akku gedrückt und schieben Sie den Akku in die Aufnahme **9** (siehe **Abb. C**). Der Akku rastet hörbar ein.

Sie können das Produkt nun einschalten (siehe Kapitel „Produkt ein- und ausschalten“).

2. Bevor Sie den Akku entnehmen, schalten Sie das Produkt aus (siehe Kapitel „Produkt ein- und ausschalten“).
3. Um den Akku herauszunehmen, halten Sie die Entriegelungstaste am Akku gedrückt und ziehen Sie den Akku aus der Aufnahme.
4. Befolgen Sie für das Laden des Akkus die Anweisungen in den Bedienungsanleitungen zum verwendeten Akkupack und zum Ladegerät.

Produkt aufstellen/aufhängen und ausrichten



Für die optimale Ausleuchtung des Arbeitsbereichs können Sie das Produkt auf zwei Arten verwenden:

- auf dem Standfuß stehend
oder
- am Aufhänge-Haken hängend.

1. Stellen Sie das Produkt auf ebenem Untergrund auf, so dass es sicher auf dem Standfuß **3** steht (siehe **Abb. A**).

oder

Klappen Sie den Aufhänge-Haken **12** aus seiner Aufnahme am Standfuß und hängen Sie das Produkt am Aufhänge-Haken auf (siehe **Abb. D**).

2. Richten Sie das LED-Panel auf den Arbeitsbereich aus, indem Sie das Produkt am Tragegriff **1** anfassen und innerhalb des Standfußes nach oben bzw. nach unten schwenken.

Das Produkt rastet hörbar in der gewählten Schwenkstufe ein.

3. Drehen Sie das aufgehängte Produkt ggf. am Aufhänge-Haken um die eigene Achse: Der Aufhänge-Haken ist drehbar um bis zu 90°.

Produkt ein- und ausschalten

1. Drücken Sie den Ein-/Ausschalter **7**, um das Produkt einzuschalten (siehe **Abb. B** und **C**).

Das Produkt leuchtet mit 100 % Leuchtkraft.

2. Halten Sie ggf. den Ein-/Ausschalter gedrückt, um das Licht des LED-Panels **2** zu dimmen. So können Sie die Leuchtkraft stufenweise bis auf 5 % reduzieren.
3. Drücken Sie den Ein-/Ausschalter erneut, um das eingeschaltete Produkt auszuschalten.

Produkt als Powerbank verwenden



Sie können das Produkt neben der Verwendung als Arbeitsstrahler auch als Powerbank zum Laden externer Geräte verwenden. Beachten Sie dafür die Angaben zur Ausgangsspannung der Powerbank im Kapitel „Technische Daten“.

- Schließen Sie das zu ladende externe Gerät mithilfe eines USB-Kabels am USB-Ausgang **8** des Produkts an (siehe **Abb. B** und **C**).
Die Akkuanzeige am externen Gerät signalisiert, dass das Gerät geladen wird.

Fehlersuche

Problem	Mögliche Ursache/Lösung
Das Licht leuchtet nicht.	Das Produkt hat keine Energieversorgung. – Stellen Sie sicher, dass der Netzadapter bzw. der Akku korrekt eingesetzt ist. – Stellen Sie bei Verwendung des Netzadapters sicher, dass der Netzstecker korrekt an eine ordnungsgemäße Steckdose angeschlossen ist. Das Produkt ist nicht eingeschaltet. – Drücken Sie den Ein-/Ausschalter, um das Produkt einzuschalten.

Reinigung und Pflege

HINWEIS!

Kurzschlussgefahr!

In das Gehäuse eingedrungenes Wasser oder andere Flüssigkeiten können einen Kurzschluss verursachen.

- Tauchen Sie das Produkt niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- Achten Sie darauf, dass kein Wasser oder andere Flüssigkeiten in das Gehäuse gelangen.

HINWEIS!

Beschädigungsgefahr!

Unsachgemäßer Umgang mit dem Produkt kann zu Beschädigungen des Produkts führen.

- Verwenden Sie keine aggressiven Reinigungsmittel, Bürsten mit Metall- oder Nylonborsten sowie keine scharfen oder metallischen Reinigungsgegenstände wie Messer, harte Spachtel und dergleichen. Diese können die Oberflächen beschädigen.

1. Schalten Sie das Produkt vor der Reinigung aus und entnehmen Sie den Netzadapter **4** bzw. den Akku **10** aus der Aufnahme **9**.

2. Lassen Sie das Produkt vollständig abkühlen.
3. Säubern Sie den Netzadapter und die Aufnahme am Produkt ausschließlich trocken, z. B. mit einem weichen Tuch oder Pinsel. Achten Sie dabei darauf, die Kontakte nicht zu beschädigen.
4. Wischen Sie das Produkt und das Netzkabel **6** mit einem leicht angefeuchteten Tuch ab.
5. Wischen Sie alle Teile danach vollständig trocknen.

Aufbewahrung

Alle Teile müssen vor dem Aufbewahren vollkommen trocken sein.

- Bewahren Sie das Produkt stets an einem trockenen Ort auf.
- Schützen Sie das Produkt vor direkter Sonneneinstrahlung.
- Lagern Sie das Produkt für Kinder unzugänglich, sicher verschlossen und bei einer Lagertemperatur zwischen 5 °C und 20 °C (Zimmertemperatur).

Technische Daten

Angaben zum Produkt

20 V Li-Ion Akku LED Arbeitsstrahler

Artikelnummer:	803907
Modell:	NP-RWD-20
Leistungsaufnahme:	20 W
Bemessungsspannung:	20 V ===
Abmessungen (B × H × T):	218 × 192 × 138 mm
Gewicht (ohne Netzadapter/Akku):	ca. 950 g
Leuchtmittel:	SMD Chips, fest verbaut
Lichtfarbe:	5000 k, tageslichtweiß
Lichtstrom:	bis 2000 lm
Dimmbar:	ja (stufenlos)
angestrahlte Fläche:	ca. 3 m ²
Farbwiedergabeindex:	Ra 90
Abstrahlwinkel:	110°
Schutzart:	IP20
Schutzklasse:	III 
Ausgangsspannung Powerbank:	5 V ===, 1 A
Betriebs- und Lagertemperatur:	-20 °C bis +25 °C

Netzadapter

Modell:	NP-RWD-20AC
Eingangsspannung:	220–240 V~; 50–60 Hz
Schutzart:	IP20
Schutzklasse:	II 

Angaben zu Akku und Ladegerät

Verwenden Sie das Produkt nur in Verbindung mit Activ Energy® Akkus und Ladegeräten nach folgenden technischen Spezifikationen:

Geeignet für Activ Energy®

Akkus vom Typ:	20 V ---/ 36 Wh/ Li-Ion
Modelle:	AEB 20-2.0I / AEB 20-2.0N
Ladezeit:	20 V ---/ 36 Wh = ca. 45 min.
Akkus vom Typ:	20 V ---(×2)/ 90 Wh/ Li-Ion
Modelle:	AEB 2040-2.5I / AEB 2040-2.5N
Ladezeit:	20 V ---(×2)/ 90 Wh = ca. 95 min.
Ladegerät vom Typ:	21 V ---/ 4,0 A
Modelle:	AEC 20-4.0Ia / AEC 20-4.0Ic / AEC 20-4.0Na
– Beachten Sie die technischen Angaben zum Akku und Ladegerät.	

Konformitätserklärung

Die EU-Konformitätserklärung kann unter der in der beiliegenden Garantiekarte angeführten Adresse angefordert werden.

Entsorgung

Verpackung entsorgen



Entsorgen Sie die Verpackung sortenrein. Geben Sie Pappe und Karton zum Altpapier, Folien in die Wertstoffsammlung.

Produkt entsorgen

(Anwendbar in der Europäischen Union und anderen europäischen Staaten mit Systemen zur getrennten Sammlung von Wertstoffen)

- Entnehmen Sie den Akku **10** aus der Aufnahme **9**, bevor Sie das Produkt entsorgen.
- Beachten Sie, dass der verwendete Akku separat entsorgt werden muss. Beachten Sie dafür die Angaben in der Bedienungsanleitung zum verwendeten Akku.



Altgeräte dürfen nicht in den Hausmüll!

Sollte das Produkt einmal nicht mehr benutzt werden können, so ist jeder Verbraucher **gesetzlich verpflichtet, Altgeräte getrennt vom Hausmüll**, z. B. bei einer Sammelstelle seiner Gemeinde/seines Stadtteils, abzugeben. Damit wird gewährleistet, dass Altgeräte fachgerecht verwertet und negative Auswirkungen auf die Umwelt vermieden werden. Deswegen sind Elektrogeräte mit dem hier abgebildeten Symbol gekennzeichnet.

Tartalom

A csomag tartalma	4
Alkatrészek	22
Általános tudnivalók	23
Olvassa el és őrizze meg a használati útmutatót	23
Rendeltetésszerű használat	23
Jelmagyarázat	24
Biztonság	25
Megjegyzések magyarázata	25
Általános biztonsági utasítások	25
Első használatba vétel	29
A termék és a csomag tartalmának ellenőrzése	29
Kezelés	29
Energiaellátás biztosítása	29
A termék felállítása/felakasztása és beállítása	29
A termék be- és kikapcsolása	31
A termék töltőforrásként való használata	31
Hibakeresés	32
Tisztítás és ápolás	32
Tárolás	33
Műszaki adatok	33
A termékre vonatkozó adatok	33
Az akkumulátor és a töltő adatai	34
Megfelelőségi nyilatkozat	34
Leselejtezés	35
A csomagolás leselejtezése	35
A termék leselejtezése	35

Alkatrészek

- 1 Fogantyú
- 2 LED-panel (védőgázzal)
- 3 Tartóláb
- 4 Hálózati adapter
- 5 Kireteszelőgomb (hálózati adapter)
- 6 Hálózati kábel (hálózati csatlakozóval)
- 7 Főkapcsoló
- 8 USB-kimenet (fedéllel)
- 9 Tartó (hálózati adapter / akkumulátor)
- 10 Akkumulátor (nem része a csomagnak)
- 11 Kireteszelőgomb (akkumulátor)
- 12 Függeszűrkampó

Általános tudnivalók

Olvassa el és őrizze meg a használati útmutatót



A használati útmutató a 20 V Li-ion akkus LED-munkalámpához (a továbbiakban: „termék”) tartozik. Fontos tudnivalókat tartalmaz az üzembe helyezésről és a kezeléssel.

A termék használata előtt olvassa el alaposan a használati útmutatót, különösen a biztonsági utasításokat. A használati útmutató figyelmen kívül hagyása súlyos sérülésekhez vagy a termék károsodásához vezethet.

A használati útmutató az Európai Unióban érvényes szabványok és szabályok alapján készült. Vegye figyelembe az adott országban érvényes irányelveket és törvényeket is.

Őrizze meg a használati útmutatót, hogy azt később is használhassa referenciaként. Ha a terméket továbbadja, feltétlenül mellékelje a használati útmutatót is.

A jelen használati útmutatót PDF-formátumban is igényelheti. Ehhez használja az info@northpoint.de e-mail-címet.

Rendeltetésszerű használat

A terméket kizárólag beltéri munkaterületek megvilágítására terveztük. A töltőforrás funkció segítségével külső eszközöket is csatlakoztathat a termékre USB-kábellel.

A termék használat céljából felállítható vagy felakasztható. Ugyanakkor kizárólag kézilámpaként való használatra nem alkalmas. A termék kizárólag személyes használatra szolgál, ipari, kereskedelmi célú felhasználásra nem alkalmas.

A termék energiaellátási céllal a csomagban található hálózati adapterrel az elektromos hálózathoz csatlakoztatható, illetve akkumulátorral is üzemeltethető. Ezzel kapcsolatban vegye figyelembe, hogy a csomag sem akkumulátort, sem töltőt nem tartalmaz, ezeket külön kell beszerezni: a termék Activ Energy® márkájú 20 V-os akkumulátorról vagy 20/40 V-os akkumulátorral üzemeltethető. A terméket kizárólag a „Műszaki adatok” c. fejezetben ismertetett akkumulátorokkal használja, és ne üzemeltesse más gyártók akkumulátorairól.

A terméket kizárólag a használati útmutatónak megfelelően használja. Bármely más használat rendeltetésellenes használatnak minősül, anyagi kárt és/vagy személyi sérülést okozhat. A termék nem játékszer.

A gyártó és a forgalmazó a rendeltetésellenes vagy hibás használatból eredő károkért nem vállal felelősséget.

Jelmagyarázat

A használati útmutatóban, a terméken és a csomagoláson a következő jelöléseket használtuk.



Ez a jel a kezelésről és a használatról nyújt hasznos információkat.



Megfelelőségi nyilatkozat (lásd „Megfelelőségi nyilatkozat” című fejezet): Az itt látható jellel ellátott termékek teljesítik az Európai Gazdasági Térség összes vonatkozó közösségi jogszabályát.



A GS (Geprüfte Sicherheit – ellenőrzött biztonság) jelzés igazolja: A termék megfelel a német termékbiztonságról szóló törvénynek (Produktsicherheitsgesetz – ProdSG) és rendeltetésszerű, normál módon történő használat esetén biztonságos.



Az itt látható jel arra utal, hogy a hálózati adapter a II. érintésvédelmi osztályba tartozó készülék.



Az itt látható jel arra utal, hogy a termék a III. érintésvédelmi osztályba tartozó készülék. Ez azt jelenti, hogy a termék (lámpa) kifeszültségen működik, és biztonságos kifeszültséggel (SELV) üzemeltethető.

IP20

A termék és a hálózati adapter az IP20 érintésvédelmi típusnak felel meg.



Az itt látható jellel ellátott termékek kizárólag száraz, zárt beltéri helyiségekben üzemeltethetők.



Az itt látható jellel ellátott termékek biztonsági transzformátorral vannak felszerelve.



Független működtető eszköz



Egyenáram jelzése.



A termék beépített fényerő-szabályozási funkcióval rendelkezik.

A termék nem csatlakoztatható külső fényerő-szabályozóra és elektronikus kapcsolóra.

Biztonság

Megjegyzések magyarázata

A használati útmutatóban a következő jelöléseket és jelzőszavakat használjuk.



FIGYELMEZTETÉS!

Ez a jelölés/jelzőszó közepes kockázatú veszélyt jelöl, amelyet ha nem kerülnek el, súlyos, akár halálos sérüléshez vezethet.



VIGYÁZAT!

Ez a jelölés/jelzőszó alacsony kockázatú veszélyt jelöl, amelyet ha nem kerülnek el, kisebb vagy közepesen súlyos sérülésekhez vezethet.

ÉRTESÍTÉS!

Ez a jelzőszó lehetséges anyagi károkra figyelmeztet.

Általános biztonsági utasítások



FIGYELMEZTETÉS!

Áramütés veszélye!

A hibás elektromos csatlakoztatás, illetve a túl magas hálózati feszültség áramütéshez vezethet.

- Csak az adattáblán szereplő értékeknek megfelelő hálózati feszültségű csatlakozóaljzathoz csatlakoztassa a terméket.
- A terméket csak jól hozzáférhető csatlakozóaljzathoz szabad csatlakoztatni, hogy probléma esetén a terméket gyorsan le lehessen választani az elektromos hálózatról.
- Ne működtesse a terméket, ha sérüléseket lát rajta, vagy ha a hálózati kábel, illetve a hálózati csatlakozó meghibásodott.
- Ha a termék hálózati kábele sérült, a veszélyek megelőzése érdekében ki kell cseréltetni a gyártóval, az ügyfélszolgálatnál vagy megfelelő képesítésű szakemberrel.
- Ne nyissa ki a készülék házát, bízza szakemberre a javítást. Forduljon szakműhelyhez. Nem érvényesíthető garancia és jótállási igény önhatalmán végzett javításból, szakszerűtlen csatlakoztatásból és hibás kezelésből eredő meghibásodás esetén.

- Javításánál csak olyan alkatrészeket szabad használni, amelyek megfelelnek az eredeti készülékadatoknak. A termékben olyan elektromos és mechanikus részegységek találhatók, melyek nélkülözhetetlenek a veszélyforrások elleni védelemhez.
- A fényforrás (fixen beépített SMD Chips) cseréjét kizárólag a gyártó, az ügyfélszolgálat vagy hasonló képzettségű személy végezheti.
- Ne használja a terméket külső időkapcsoló órával vagy külön távirányítható rendszerrel.
- Ne merítse vízbe vagy más folyadékba sem magát a terméket, sem a hálózati kábelt vagy a hálózati csatlakozót.
- Soha ne fogja meg nedves kézzel a hálózati csatlakozót.
- A hálózati csatlakozót soha ne a hálózati kábelnél, hanem mindig a dugót fogva húzza ki a csatlakozóaljzatból.
- A terméket, a hálózati csatlakozót és a hálózati kábelt tartsa távol a nyílt lángtól és a forró felületektől.
- Úgy vezesse a hálózati kábelt, hogy senki ne essen el benne.
- A hálózati kábelt ne törje meg, és ne helyezze éles felületre.
- A terméket csak beltéri helyiségekben használja. Soha ne használja nedves helyen vagy esőben.
- Ha nem használja a terméket, éppen tisztítja, vagy ha üzemza-
var lép fel, kapcsolja ki a terméket, és húzza ki a hálózati csat-
lakozót a csatlakozóaljzatból.



Veszélyes a gyermekekre és a korlátozott fizikai, érzékelési vagy mentális képességű személyekre (például idősebb emberekre és azokra, akik nincsenek fizikai vagy szellemi képességeik teljes birtokában) vagy azon személyekre, akik nem rendelkeznek megfelelő tapasztalattal és tudással (például nagyobb gyermekek).

- A terméket a nyolcadik évüket betöltött gyermekek, illetve fizikailag, érzékszervileg vagy mentálisan korlátozott személyek, valamint a szükséges tapasztalatokkal és ismeretekkel nem rendelkező személyek csak felügyelet mellett vagy abban

az esetben használhatják, ha betanították őket a termék biztonságos használatára, és megértették az abból eredő veszélyeket. Gyermek nem játszhatnak a termékkel. Gyermek felügyelet nélkül nem végezhet tisztítást és karbantartást.

- Nyolc évesnél fiatalabb gyermeket ne engedjen a termék és a csatlakozóvezeték közelébe.
- Működés közben ne hagyja felügyelet nélkül a terméket.
- Ne engedje, hogy gyermekek a termékkel játsszanak.
- Ne engedje, hogy gyermekek a csomagolófóliával játsszanak. Játék közben belegabalyodhatnak és megfulladhatnak.



Tűz- és robbanásveszély!

A termék és az akkumulátor szakszerűtlen kezelése robbanást vagy tüzet okozhat.

- Tartsa távol a terméket víztől, bármilyen egyéb folyadéktól, nyílt lángtól és forró felületektől.
- Ne fedje le a terméket és a hálózati kábelt tárgyakkal vagy ruhadarabokkal.
- Tartson a gyúlékony anyagoktól legalább 5 cm-es távolságot.
- Ne tegye ki a terméket magas hőmérsékletnek, például közvetlen napsugárzásnak, tűznek és hasonló hatásoknak.
- A terméket kizárólag a „Műszaki adatok” c. fejezetben ismertetett akkumulátorokról üzemeltesse.
- Ha a terméket akkumulátorról üzemelteti:
Használat előtt olvassa el a használt akkumulátor és töltő használati utasítását.
- Ne tárolja olyan helyen a terméket és a behelyezett akkumulátort, amelynek hőmérséklete elérheti a 40 °C-ot, különösen ne napsugárzásnak kitett járműben.



VIGYÁZAT!

Sérülésveszély!

A LED-panel fénye nagyon erős, árthat a szemének, ha közvetlenül belenéz.

- Ne nézzon közvetlenül a LED-panel fényébe.
- Működés közben ne vizsgálja a LED-panelt optikai eszközzel (pl. nagyítóval).
- Ügyeljen arra, hogy ne vakítson el más személyeket vagy állatokat a LED-panel fényével.

ÉRTESÍTÉS!

Meghibásodás veszélye!

A szakszerűtlen használat a termék károsodásához vezethet.

- A terméket kizárólag jól hozzáférhető, egyenes, száraz, hőálló és kellően stabil felületre állítsa fel.
- A terméket csakis megfelelő, kellően stabil kampóra vagy hasonló tárgyra akassza fel, elkerülve ezzel, hogy a termék leeszen és megsérüljön.
- Ne érintse a hálózati kábelt forró alkatrészekhez.
- A terméket soha ne tegye ki magas hőmérsékletnek (fűtőtest stb.) és az időjárás viszontagságainak (eső stb.).
- A terméket tisztítási célból ne merítse vízbe, és ne használjon hozzá gőztisztítót sem. Egyéb esetben kárt tehet a termékben.
- Ne használja tovább a terméket, ha alkatrészein repedés, vete-medés vagy deformálódás látható. A termék alkatrészeit kizárólag eredeti, az adott termékhez való alkatrészekkel pótolja.
- A termék nem alkalmas magas páratartalmú környezetben való tartós üzemre. A terméket kizárólag a -20 °C és $+25\text{ °C}$ közötti üzemi hőmérséklet-tartományban, legfeljebb 70 %-os relatív páratartalom mellett üzemeltesse.

Első használatba vétel

A termék és a csomag tartalmának ellenőrzése

ÉRTESÍTÉS!

Meghibásodás veszélye!

Ha a csomagolást figyelmetlenül, éles késsel vagy más hegyes tárggyal nyitja ki, akkor a termék könnyen megsérülhet.

– Óvatosan nyissa ki a csomagolást.

1. Vegye ki a terméket a csomagolásból.
2. Ellenőrizze, hogy a csomag hiánytalan-e (lásd **A ábra**).
3. Ellenőrizze, hogy nem láthatók-e sérülések a terméken vagy bármely alkatrészén. Amennyiben igen, ne használja a terméket. Ez esetben keresse fel a vásárlás helyszínét vagy amennyiben az megfelelőbb, forduljon a gyártóhoz a jótállási adatlapon megadott szervizcímen.

Kezelés

Energiaellátás biztosítása



A termék energiaellátását kétféle módon biztosíthatja:

- Csatlakoztassa a terméket a hálózati adapterrel az elektromos hálózatra.

vagy

- Helyezzen be egy feltöltött akkumulátort. Ennek kapcsán ügyeljen a következőkre:

A termék kizárólag a megfelelő, Activ Energy® márkájú akkumulátorról üzemeltethető ((lásd a „Műszaki adatok” c. fejezetet).

A termék hálózati adapterrel való használata

1. A hálózati adapter **4** behelyezéséhez tartsa lenyomva a hálózati adapter kireteszelőgombját **5**, és tolja a hálózati adaptert a tartóba **9** (lásd **B ábra**). A hálózati adapter hallhatóan bekattan.
2. Csatlakoztassa a terméket az elektromos hálózatra a hálózati csatlakozó **6** rendeltetésszerűen felszerelt csatlakozóaljzatba történő csatlakoztatásával. Most már bekapcsolhatja a terméket (lásd „A termék be- és kikapcsolása” c. fejezetet).

3. A hálózati adapter kivétele előtt kapcsolja ki a terméket (lásd „A termék be- és kikapcsolása” c. fejezetet).
4. A hálózati adapter kivételéhez tartsa lenyomva a hálózati adapter kireteszelő-gombját, és húzza ki a hálózati adaptert a tartóból.

A termék akkumulátorral való használata



Tűz- és robbanásveszély!

A szakszerűtlen kezelés tűz- és robbanásveszéllyel jár.

- A termékhez kizárólag a „Műszaki adatok” c. fejezetben ismertett akkumulátorokat használja, és ne üzemeltesse a terméket más gyártók akkumulátorairól.
- A jelen használati útmutatón kívül vegye figyelembe a használt akkucsomag és töltő megfelelő használati útmutatóját is.



- Idejében töltsse fel az akkumulátort, hogy hosszabb legyen az élettartama.
- Legkésőbb akkor töltsse fel az akkumulátort, ha azt tapasztalja, hogy csökken a termék teljesítménye.

1. Az akkumulátor **10** behelyezéséhez tartsa lenyomva az akkumulátor kireteszelő-gombját **11**, és tolja az akkumulátort a tartóba **9** (lásd **C ábra**).
Az akkumulátor hallhatóan bekattan.

Most már bekapcsolhatja a terméket (lásd „A termék be- és kikapcsolása” c. fejezetet).

2. Az akkumulátor kivétele előtt kapcsolja ki a terméket (lásd „A termék be- és kikapcsolása” c. fejezetet).
3. Az akkumulátor kivételéhez tartsa lenyomva az akkumulátor kireteszelő-gombját, és húzza ki az akkumulátort a tartóból.
4. Az akkumulátor feltöltése során kövesse a használt akkucsomag és töltő használati útmutatójában szereplő utasításokat.

A termék felállítása/felakasztása és beállítása



A munkaterület optimális megvilágításához a terméket kétféle módon használhatja:

- a tartólábra állítva
- vagy**
- a függesztőkampóra akasztva.

1. Állítsa fel a terméket egy egyenes felületre oly módon, hogy biztonságosan álljon a tartólábján **3** (lásd **A ábra**).

vagy

Hajtsa ki a függesztőkampót **12** a tartólábon található tartóból, és akassza a terméket a függesztőkampóra (lásd **D ábra**).

2. Igazítsa be a LED-panelt a munkaterületen úgy, hogy a terméket a fogantyúnál **1** fogva megfogja, és a tartólábon belül felfelé vagy lefelé fordítja.

A termék a kívánt elfordítási fokozatban hallhatóan bekattan.

3. Adott esetben fordítsa el a függesztőkampóra felakasztott terméket a saját tengelye körül: a függesztőkampó akár 90°-kal is elfordítható.

A termék be- és kikapcsolása

1. A termék bekapcsolásához nyomja meg a főkapcsolót **7** (lásd **B és C ábra**).

A termék 100%-os fényerővel világít.

2. Adott esetben tartsa lenyomva a főkapcsolót a LED-panel **2** fényének szabályozásához. A fényerőt fokozatonként 5%-ra csökkentheti.

3. A bekapcsolt termék kikapcsolásához nyomja meg a főkapcsolót még egyszer.

A termék töltőforrásként való használata



A terméket a munkalámpaként való használat mellett külső készülékek feltöltése céljából töltőforrásként is használhatja. Ehhez vegye figyelembe a töltőforrás kimeneti feszültségére vonatkozó adatokat a „Műszaki adatok” c. fejezetben.

- Csatlakoztassa a feltöltendő külső készüléket USB-kábellel a termék USB-kimenetére **8** (lásd **B és C ábra**).

A külső készülék akkumulátorkijelzője jelzi a készülék töltési állapotát.

Hibakeresés

Probléma

Lehetséges ok/elhárítás

A lámpa nem világít.

A termék energiaellátása nincs biztosítva.

- Győződjön meg arról, hogy a hálózati adapter, illetve az akkumulátor megfelelően van behelyezve.
- A hálózati adapter használata során bizonyosodjon meg arról, hogy a hálózati csatlakozó megfelelően van csatlakoztatva egy előírászerűen telepített csatlakozóaljzatba.

A termék nincs bekapcsolva.

- A termék bekapcsolásához nyomja meg a főkapcsolót.

Tisztítás és ápolás

ÉRTESÍTÉS!

Rövidzárlat veszélye!

A készülékházba beszivárgó víz vagy más folyadék rövidzárlatot okozhat.

- Soha ne merítse a terméket vízbe vagy más folyadékba.
- Ügyeljen arra, hogy ne kerüljön víz vagy más folyadék a készülékházba.

ÉRTESÍTÉS!

Meghibásodás veszélye!

A szakszerűtlen használat a termék károsodásához vezethet.

- Ne használjon agresszív tisztítószert, fém- vagy műanyag sörtéjű kefét, éles, fém tisztítóeszközt, például kést, kemény kaparót vagy más hasonló tárgyat. Ezek ugyanis károsíthatják a felületet.

1. Tisztítás előtt kapcsolja ki a terméket, és vegye ki a hálózati adaptert **4**, ill. az akkumulátort **10** a tartóból **9**.

2. Hagyja teljesen lehűlni a terméket.

3. Tisztítsa meg a hálózati adaptert és a termék tartóját pl. puha kendővel vagy ecsettel. Eközben ügyeljen arra, hogy ne tegyen kárt a termék érintkezőiben.
4. Enyhén nedves ruhával törölje át a terméket és a hálózati kábelt **6**.
5. Töröljön le minden részt, majd hagyja teljesen megszáradni.

Tárolás

Csak akkor rakja el, ha minden része teljesen száraz.

- A terméket mindig száraz helyen tartsa.
- Óvja a terméket a közvetlen napsugárzástól.
- A terméket gyermekek számára nem elérhető helyen, biztonságosan elzárva, 5 °C és 20 °C közötti hőmérsékleten (szobahőmérsékleten) tárolja.

Műszaki adatok

A termékre vonatkozó adatok

20 V Li-ion akkus LED-munkalámpa

Cikkszám:	803907
Modell:	NP-RWD-20
Teljesítményfelvétel:	20 W
Névleges feszültség:	20 V ---
Méret (szé × ma × mé):	218 × 192 × 138 mm
Súly (hálózati adapter / akkumulátor nélkül):	kb. 950 g
Fényforrás:	fixen beépített SMD Chips
Színhőmérséklet:	5000 K, nappali fehér
Fényáram:	max. 2000 lm
Állítható fényerő:	igen (fokozatmentes szabályozás)
Megvilágított felület:	kb. 3 m ²
Színhűségi index:	Ra 90
Sugárzási szög:	110°
Érintésvédelem típusa:	IP20
Érintésvédelmi osztály:	III 
Töltőforrás kimeneti feszültsége:	5 V ===, 1 A
Üzemi és tárolási hőmérséklet:	-20 °C és +25 °C között

Hálózati adapter

Modell:	NP-RWD-20AC
Bemeneti feszültség:	220-240 V~; 50-60 Hz
Érintésvédelem típusa:	IP20
Érintésvédelmi osztály:	II 

Az akkumulátor és a töltő adatai

A terméket csak Activ Energy® típusú akkumulátorokkal és töltőkkel használja a következő műszaki specifikációknak megfelelően:

Activ Energy® típushoz használható

Akkumulátor típusa: 20 V --- / 36 Wh / lítiumion-akkumulátor

Modellek: AEB 20-2.0I / AEB 20-2.0N

Töltési idő: 20 V --- / 36 Wh = kb. 45 perc

Akkumulátor típusa: 20 V --- (×2) / 90 Wh = kb. 95 perc

Modellek: AEB 2040-2.5I / AEB 2040-2.5N

Töltési idő: 20 V --- (×2) / 90 Wh = kb. 95 perc

Töltő típusa: 21 V --- / 4,0 A

Modellek: AEC 20-4.0Ia / AEC 20-4.0Ic / AEC 20-4.0Na

- Vegye figyelembe az akkumulátorra és a töltőre vonatkozó műszaki adatokat.

Megfelelőségi nyilatkozat



Az EU-megfelelőségi nyilatkozatot kérje a jótállási adatlapon feltüntetett címtől.

Leselejtezés

A csomagolás leselejtezése



A csomagolást szétválogatva tegye a hulladékba. A kartont és papírt a papír, a fóliát a műanyag szelektív hulladékgyűjtőbe tegye.

A termék leselejtezése

(Az Európai Unión belül, illetve azokban az országokban alkalmazandó, amelyekben szelektív hulladékgyűjtést alkalmaznak.)

- A termék leselejtezése előtt vegye ki az akkumulátort **10** a tartóból **9**.
- Vegye figyelembe, hogy a használt akkumulátort külön kell leselejtezni. Ehhez vegye figyelembe a használt akkumulátor használati útmutatójában szereplő adatokat.



A leselejtezett készülék nem kerülhet a háztartási hulladékba!

Amennyiben a termék használhatatlanná válik, a **törvény előírásai szerint minden felhasználó köteles a háztartási hulladéktól elkülöníteni** és leadni a legközelebbi gyűjtőállomáson. Így biztosítható a kidobott készülékek szakszerű újrahasznosítása, és megelőzhető a környezet károsítása. Ezért vannak ellátva az elektromos készülékek az itt látható jelöléssel.

Kazalo

Vsebina kompleta	4
Komponente.....	37
Hitro in preprosto do cilja s kodami QR	38
Splošno	39
Preberite in shranite navodila za uporabo.....	39
Namenska uporaba	39
Razlaga znakov	40
Varnost	41
Razlaga napotkov	41
Splošni varnostni napotki	41
Prva uporaba	45
Preverite izdelek in vsebino kompleta	45
Upravljanje.....	45
Vzpostavitev napajanja z energijo	45
Postavitvev/obešanje in izravnava izdelka	47
Vklop in izklop izdelka.....	47
Uporaba izdelka kot prenosna polnilna postaja	47
Iskanje napak.....	48
Čiščenje in nega	48
Shranjevanje	49
Tehnični podatki	49
Podatki o izdelku.....	49
Podatki o akumulatorski bateriji in polnilniku	50
Izjava o skladnosti	50
Odlaganje med odpadke	51
Odlaganje embalaže med odpadke	51
Odlaganje izdelka med odpadke	51

Komponente

- 1 Ročaj za prenašanje
- 2 LED plošča (z zaščitnim steklom)
- 3 Podstavek
- 4 Električni adapter
- 5 Tipka za sprostitvev (električni adapter)
- 6 Električni kabel (z električnim vtičem)
- 7 Stikalo za vklop/izklop
- 8 USB izhod (s pokrovom)
- 9 Držalo (električni adapter/akumulatorska baterija)
- 10 Akumulatorska baterija (ni priložena kompletu)
- 11 Tipka za sprostitvev (akumulatorska baterija)
- 12 Kavelj za obešanje

Hitro in preprosto do cilja s kodami QR

Ne glede na to, ali potrebujete **informacije o izdelkih, nadomestne dele, dodatno opremo**, podatke o **garancijah izdelovalcev** ali **servisih** ali si želite udobno ogledati **videoposnetek z navodili** – s kodami QR boste zlahka na cilju.

Kaj so kode QR?

Kode QR (QR = Quick Response oziroma hiter odziv) so grafične kode, ki jih je mogoče prebrati s kamero pametnega telefona in na primer vsebujejo povezavo do spletne strani ali kontaktne podatke.

Prednost za vas: Ni več nadležnega prepisovanja spletnih naslovov ali kontaktnih podatkov!

Postopek:

Za optično branje kode QR potrebujete le pametni telefon, nameščen program (bralnik) za branje kod QR ter povezavo z internetom.

Bralniki kod QR so praviloma na voljo za brezplačen prenos iz spletne trgovine s programi (aplikacijami) vašega pametnega telefona.

Preizkusite zdaj

S pametnim telefonom preprosto optično preberite naslednjo kodo QR in izvedite več o Hoferjevem izdelku, ki ste ga kupili.

Hoferjev storitveni portal

Vse zgoraj navedene informacije so na voljo tudi na Hoferjevem storitvenem portalu na spletnem naslovu www.hofer-servis.si.



Pri uporabi bralnika kod QR lahko nastanejo stroški povezave z internetom, kar je odvisno od vrste vaše naročnine.

Splošno

Preberite in shranite navodila za uporabo



Ta navodila za uporabo sodijo k temu 20 V litij-ionskemu baterijskemu LED delovnemu reflektorju (v nadaljevanju poimenovan samo „izdelek“). Vsebujejo pomembne informacije o začetku uporabe in ravnanju z izdelkom.

Pred začetkom uporabe izdelka skrbno in v celoti preberite ta navodila za uporabo, zlasti varnostne napotke. Neupoštevanje navodil za uporabo lahko privede do hudih telesnih poškodb ali škode na izdelku.

Navodila za uporabo temeljijo na standardih in predpisih, ki veljajo v Evropski uniji. V tujini upoštevajte tudi predpise in zakone posamezne države.

Navodila za uporabo shranite za primer kasnejše uporabe. Če izdelek izročite tretjim osebam, jim hkrati z njim obvezno izročite ta navodila za uporabo.

Ta navodila za uporabo lahko zahtevate v obliki datoteke PDF. V ta namen se prek e-pošte obrnite na info@northpoint.de.

Namenska uporaba

Izdelek je zasnovan izključno za osvetljevanje delovnega območja v notranjih prostorih. S funkcijo prenosne polnilne postaje lahko poleg tega zunanje naprave prek USB kabla priključite na izdelek in jih polnite. Izdelek je mogoče za uporabo postaviti ali obesiti. Ni pa zasnovan za uporabo kot ročna svetilka. Izdelek je namenjen izključno za zasebno uporabo in ni primeren za poslovne namene.

Za napajanje z energijo lahko izdelek na električno omrežje priključite s priloženim električnim adapterjem ali ga uporabljate z akumulatorsko baterijo. Ob tem upoštevajte, da v vsebini kompleta ni niti akumulatorske baterije niti polnilnika, te je treba kupiti ločeno: Izdelek lahko obratuje z 20 V akumulatorsko baterijo ali 20/40 V akumulatorsko baterijo znamke Activ Energy®. Za izdelek uporabite izključno akumulatorske baterije, navedene v poglavju „Tehnični podatki“, in izdelka ne uporabljajte z akumulatorskimi baterijami drugih proizvajalcev.

Izdelek uporabljajte samo na način, opisan v teh navodilih za uporabo. Vsakršna drugačna uporaba velja za nenamensko in lahko privede do materialne škode ali celo telesnih poškodb. Izdelek ni igrača.

Proizvajalec ali prodajalec ne prevzemata odgovornosti za škodo, nastalo zaradi nenamenske ali nepravilne uporabe.

Razlaga znakov

V navodilih za uporabo, na izdelku ali embalaži so uporabljeni naslednji simboli.



Ta simbol podaja koristne dodatne informacije o uporabi ali delovanju.



Izjava o skladnosti (glejte poglavje „Izjava o skladnosti“): Izdelki, označeni s tem simbolom, izpolnjujejo vse predpise Skupnosti v Evropskem gospodarskem prostoru, ki jih je treba upoštevati.



Znak preverjene varnosti GS (Geprüfte Sicherheit = preizkušena varnost) potrjuje: Izdelek je skladen z določbami zakona o varnosti izdelkov (ProdSG) ter je varen za uporabo pri namenski in predvideni uporabi.



Ta simbol označuje električni adapter kot napravo razreda zaščite II.



Ta simbol označuje izdelek kot napravo razreda zaščite III. To pomeni, da izdelek (reflektor) deluje na nizko napetost in obratuje z varnostno malo napetostjo (SELV).

IP20

Izdelek in električni adapter ustrezata vrsti zaščite IP20.



Izdelki, označeni s tem simbolom, se smejo uporabljati samo v notranjih, suhih in zaprtih prostorih.



S tem simbolom označeni izdelki imajo varnostni transformator.



Neodvisna delovna naprava



Simbol za enosmerni tok.



Izdelek ima vgrajeno funkcijo zatemnitve.

Izdelek ni primeren za priključitev na zunanja zatemnitvena stikala in elektronska stikala.

Varnost

Razlaga napotkov

V navodilih za uporabo se uporabljajo naslednji simboli in opozorilne besede.



Ta opozorilni simbol/opozorilna beseda označuje nevarnost s srednjo stopnjo tveganja, zaradi katere lahko, če se ji ne izognemo, pride do smrti ali težjih telesnih poškodb.



Ta opozorilni simbol/opozorilna beseda označuje nevarnost z nizko stopnjo tveganja, zaradi katere lahko, če se ji ne izognemo, pride do lažjih ali zmernih telesnih poškodb.



Ta opozorilna beseda opozarja na možnost materialne škode.

Splošni varnostni napotki

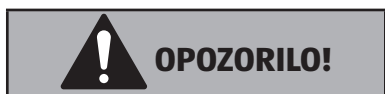


Nevarnost električnega udara!

Pomanjkljiva električna napeljava ali previsoka električna napetost lahko povzročita udar električnega toka.

- Izdelek priključite le, če se električna napetost električne vtičnice ujema s podatki na tipski ploščici naprave.
- Izdelek priklopite samo v lahko dostopno električno vtičnico, da ga boste v primeru motnje lahko hitro izklopili iz električnega omrežja.
- Izdelka ne uporabljajte, če so na njem vidne poškodbe ali če sta okvarjena električni kabel oz. električni vtič.
- Če je poškodovan električni kabel izdelka, ga mora zamenjati proizvajalec, njegova prodajna podpora ali druga primerno usposobljena oseba, da ne pride do nevarnosti.
- Ne odpirajte ohišja, temveč popravilo prepustite strokovnjakom. V ta namen se obrnite na pooblaščen servis. V primerih samostojno izvedenih popravil, neustreznega priklopa ali nepravilne uporabe bodo jamstveni in garancijski zahtevki zavrneni.

- Pri popravilih smete uporabiti le tiste dele, ki ustrezajo prvotnim podatkom o napravi. V tem izdelku so električni in mehan-ski deli, ki so nujno potrebni za zaščito pred viri nevarnosti.
- Sijalko (SMD Chips, fiksno vgrajen) sme zamenjati samo proizvajalec, njegova poprodajna podpora ali podobno usposobljena oseba.
- Izdelka ne uporabljajte z zunanjo stikalno uro ali ločenim siste-mom za daljinsko upravljanje.
- Izdelka, električnega kabla ali električnega vtiča ne potaplajte v vodo ali druge tekočine.
- Električnega vtiča se nikoli ne dotikajte z vlažnimi rokami.
- Električnega vtiča nikoli ne vlecite iz vtičnice za električni ka-bel, temveč vedno primite za električni vtič.
- Izdelka, električnega vtiča in električnega kabla ne izpostav-ljajte bližini ognja in vročih površin.
- Električni kabel položite tako, da se obenj ne bo mogel nihče spotakniti.
- Električnega kabla ne prepogibajte in ne polagajte čez ostre robove.
- Izdelek uporabljajte le v notranjih prostorih. Nikoli ga ne upo-rabljajte v vlažnih prostorih ali na dežju.
- Če izdelka ne uporabljate, ga čistite ali če pride do motnje, ga vedno izklopite in izvlecite električni vtič iz električne vtičnice.



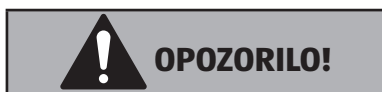
Nevarnosti za otroke in osebe z zmanjšanimi telesnimi, zaznavnimi ali duševnimi sposobnostmi (na primer ljudi z delnimi telesnimi okvarami, starejše osebe z zmanjšanimi telesnimi in duševnimi sposobnostmi) ali s pomanjkanjem izkušenj in znanja (na primer starejše otroke).

- Ta izdelek lahko uporabljajo otroci, starejši od osem let, in osebe z zmanjšanimi telesnimi, zaznavnimi ali duševnimi sposobnostmi ali s pomanjkanjem izkušenj in znanja, če so pod nadzorom ali so

bile seznanjene z varno uporabo izdelka in razumejo posledične nevarnosti. Otroci se ne smejo igrati z izdelkom.

Otroci brez nadzora ne smejo izvajati čiščenja in vzdrževanja.

- Poskrbite, da se otroci, mlajši od osem let, ne bodo približevali izdelku in električnemu kablu.
- Izdelka med uporabo ne puščajte brez nadzora.
- Otrokom ne pustite, da bi se igrali z izdelkom.
- Ne pustite otrokom, da bi se igrali z embalažno folijo. Otroci se lahko pri igranju vanjo zapletejo in se zadušijo.



Nevarnost eksplozije in požara!

Nestrokovno ravnanje z izdelkom in akumulatorsko baterijo lahko povzroči eksplozijo ali požar.

- Izdelka ne približujte vodi, ostalim tekočinam, odprtemu ognju in vročim površinam.
- Izdelka in električnega kabla ne prekrivajte s predmeti ali oblačili.
- Upoštevajte varnostno razdaljo vsaj 5 cm do lahko vnetljivih materialov.
- Izdelka ne izpostavljajte prekomerni toploti, kot na primer neposredni sončni svetlobi, ognju ali podobno.
- Izdelek uporabljajte samo z akumulatorskimi baterijami, navedenimi v poglavju „Tehnični podatki“.
- Če izdelek uporabljate z akumulatorsko baterijo: pred uporabo izdelka preberite navodila za uporabo akumulatorske baterije in polnilnika.
- Izdelka z vstavljenjo akumulatorsko baterijo ne shranjujte na mestih, kjer lahko temperatura naraste na 40 °C, zlasti ne v motornem vozilu, ki je parkirano na soncu.



POZOR!

Nevarnost telesnih poškodb!

Svetloba, ki jo oddaja LED plošča, je zelo svetla in vam lahko poškoduje oči, če gledate neposredno vanjo.

- Ne glejte neposredno v svetlobo LED plošče.
- LED plošče med delovanjem ne opazujte z optičnim instrumentom (npr. s povečevalnim steklom).
- Pazite, da s svetlobo LED plošče ne zaslepite drugih oseb ali živali.

OBVESTILO!

Nevarnost poškodb!

Nepravilno ravnanje z izdelkom lahko izdelek poškoduje.

- Izdelek postavite na zlahka dostopno, ravno, suho, na vročino obstojno in dovolj stabilno podlago.
- Izdelek obesite samo na ustrezen in dovolj stabilen kavelj ali podobno, da preprečite, da izdelek pade na tla in se poškoduje.
- Poskrbite, da električni kabel ne pride v stik z vročimi deli.
- Izdelka nikoli ne izpostavljajte visokim temperaturam (grelcem itd.) ali vremenskim vplivom (dežju itd.).
- Izdelka nikoli ne potaplajte v vodo, da bi ga očistili in za čiščenje ne uporabljajte parnih čistilnikov. Sicer lahko izdelek poškodujete.
- Izdelka ne uporabljajte več, če so na njegovih sestavnih delih praskе oz. razpoke ali če so ti deli preoblikovani. Poškodovane dele zamenjajte zgolj z ustreznimi originalnimi nadomestnimi deli.
- Izdelek ni primeren za trajno uporabo v okoljih z visoko zračno vlago. Izdelek uporabljajte izključno pri obratovalnih temperaturah od -20 °C do +25 °C z največ 70 % relativne zračne vlage.

Prva uporaba

Preverite izdelek in vsebino kompleta

OBVESTILO!

Nevarnost poškodb!

Če embalažo neprevidno odprete z ostrim nožem ali drugimi koničastimi predmeti, lahko hitro poškodujete izdelek.

– Embalažo odpirajte zelo previdno.

1. Vzemite izdelek iz embalaže.
2. Preverite, ali so v kompletu vsi deli (glejte **sl. A**).
3. Preverite, ali so na izdelku ali posameznih delih vidne poškodbe. V tem primeru izdelka ne uporabljajte. Obrnite se na proizvajalčev servis na naslovu, ki je naveden na garancijskem listu.

Upravljanje

Vzpostavitev napajanja z energijo



Napajanje izdelka z energijo lahko vzpostavite na dva načina:

- Izdelek na električno omrežje priključite z električnim adapterjem. **ali**
- Vstavite napolnjeno akumulatorsko baterijo. Ob tem upoštevajte: izdelek se sme uporabljati izključno z ustrezno akumulatorsko baterijo znamke Activ Energy® (glejte poglavje „Tehnični podatki“).

Uporaba izdelka z električnim adapterjem

1. Če želite vstaviti električni adapter **4**, držite pritisnjeno tipko za sprostitve **5** na električnem adapterju in potisnite električni adapter v nastavek **9** (glejte **sl. B**). Električni adapter se slišno zaskoči.
2. Priključite izdelek v električno omrežje, tako da električni vtič **6** vtaknete v ustrezno nameščeno električno vtičnico.
Zdaj lahko izdelek vklopite (glejte poglavje „Vklop in izklop izdelka“).
3. Preden odstranite električni adapter, izklopite izdelek (glejte poglavje „Vklop in izklop izdelka“).
4. Če želite odstraniti električni adapter, držite pritisnjeno tipko za sprostitve na električnem adapterju in izvlecite električni adapter iz nastavka.

Uporaba izdelka z akumulatorsko baterijo



OPOZORILO!

Nevarnost eksplozije in požara!

Zaradi neustreznega ravnanja lahko pride do eksplozije ali požara.

- Za izdelek uporabite izključno akumulatorske baterije, navedene v poglavju „Tehnični podatki“, in izdelka ne uporabljajte z akumulatorskimi baterijami drugih proizvajalcev.
- Poleg teh navodil za uporabo upoštevajte tudi ustrezna navodila za uporabo uporabljene akumulatorske baterije in polnilnika.



- Pravočasno napolnite akumulatorsko baterijo, da podaljšate njeno življenjsko dobo.
- Akumulatorsko baterijo napolnite najpozneje takrat, ko ugotovite, da moč izdelka pojema.

1. Če želite vstaviti akumulatorsko baterijo **10**, držite pritisnjeno tipko za sprostitvev **11** na akumulatorski bateriji in potisnite akumulatorsko baterijo v držalo **9** (glejte **sl. C**). Akumulatorska baterija se slišno zaskoči.

Izdelek lahko zdaj vklopite (glejte poglavje „Vklop in izklop izdelka“).

2. Preden odstranite akumulatorsko baterijo, izklopite izdelek (glejte poglavje „Vklop in izklop izdelka“).
3. Če želite odstraniti akumulatorsko baterijo, držite pritisnjeno tipko za sprostitvev na akumulatorski bateriji in izvlecite akumulatorsko baterijo iz držala.
4. Za polnjenje akumulatorske baterije upoštevajte napotke v navodilih za uporabo uporabljene akumulatorske baterije in polnilnika.

Postavitev/obešanje in izravnava izdelka



Za optimalno osvetlitev delovnega območja lahko izdelek uporabljate na dva načina:

- navpično na podstavku
ali
- viseče na kavlju za obešanje.

1. Izdelek postavite na ravno podlago tako, da varno stoji na podstavku **3** (glejte **sl. A**).
ali

Vzemite kavelj za obešanje **12** iz njegovega držala na podstavku in izdelek obesite na kavelj za obešanje (glejte **sl. D**).

2. Usmerite LED ploščo na delovno območje tako, da izdelek primete za ročaj za prenašanje **1** in ga znotraj podstavka zasujete navzgor oz. navzdol.

Izdelek se v izbrani stopnji zasuka slišno zaskoči.

3. Obešen izdelek po potrebi obračajte na kavlju za obešanje okrog lastne osi: Kavelj za obešanje je mogoče obračati do 90°.

Vklop in izklop izdelka

1. Za vklop izdelka pritisnite stikalo za vklop/izklop **7** (glejte **sl. B in C**).
Izdelek sveti s 100 % svetilnostjo.
2. Po potrebi pridržite stikalo za vklop/izklop, da zatemnite svetlobo LED plošče **2**.
Tako lahko svetilnost postopoma zmanjšate na 5 %.
3. Za izklop vklopljenega izdelka ponovno pritisnite stikalo za vklop/izklop.

Uporaba izdelka kot prenosna polnilna postaja



Izdelek lahko poleg uporabe kot delovni reflektor uporabljate tudi kot polnilno postajo za polnjenje zunanjih naprav. V ta namen upoštevajte navedbe o izhodni napetosti polnilne postaje v poglavju „Tehnični podatki“.

- Zunanjo napravo, ki jo želite polniti, priključite z USB kablom na USB izhod **8** izdelka (glejte **sl. B in C**).

Simbol akumulatorske baterije na zunanji napravi opozarja, da se naprava polni.

Iskanje napak

Težava

Možen vzrok/rešitev

Luč ne sveti.

Izdelek se ne napaja z energijo.

- Prepričajte se, da je električni adapter oz. akumulatorska baterija pravilno vstavljena.
- Pri uporabi električnega adapterja se prepričajte, da je električni vtič pravilno priključen v električno vtičnico.

Izdelek ni vklopljen.

- Za vklop izdelka pritisnite stikalo za vklop/izklop.

Čiščenje in nega

OBVESTILO!

Nevarnost kratkega stika!

Če v ohišje izdelka zaide voda ali druge tekočine, lahko pride do kratkega stika.

- Izdelka nikoli ne potaplajte v vodo ali druge tekočine.
- Pazite, da v ohišje ne steče voda ali druga tekočina.

OBVESTILO!

Nevarnost poškodb!

Nepravilno ravnanje z izdelkom lahko izdelek poškoduje.

- Za čiščenje ne uporabljajte agresivnih čistilnih sredstev, krtač s kovinskimi ali najlonskimi ščetinami ter ostrih ali kovinskih predmetov, kot so noži, trde lopatice in podobno. Ti lahko poškodujejo površine izdelka.
1. Izdelek pred čiščenjem izklopite in vzemite električni adapter **4** oz. akumulatorsko baterijo **10** iz držala **9**.
 2. Počakajte, da se izdelek povsem ohladi.
 3. Očistite električni adapter in držalo na izdelku izključno na suho, npr. z mehko krpo ali čopičem. Pazite, da pri tem ne poškodujete kontaktov.
 4. Izdelek in električni kabel **6** obrišite z rahlo navlaženo krpo.
 5. Nato vse dele obrišite, da se popolnoma posušijo.

Shranjevanje

Preden izdelek shranite, poskrbite, da bodo vsi deli popolnoma suhi.

- Izdelek vedno shranjujte na suhem mestu.
- Izdelek zaščitite pred neposredno sončno svetlobo.
- Izdelek shranite na otrokom nedosegljivem mestu, varno zaprtega in pri temperaturah med 5 °C in 20 °C (sobna temperatura).

Tehnični podatki

Podatki o izdelku

20 V litij-ionski baterijski LED delovni reflektor

Številka izdelka:	803907
Model:	NP-RWD-20
Poraba električnega toka:	20 W
Nazivna napetost:	20 V ===
Mere (Š × V × G):	218 × 192 × 138 mm
Teža (brez električnega adapterja/ akumulatorske baterije):	pribl. 950 g
Sijalka:	SMD Chips, fiksno vgrajen
Barva svetlobe:	5000 k, dnevna bela svetloba
Svetlobni tok:	do 2000 lm
Možnost zatemnitve:	da (stopenjsko)
obsevana površina:	pribl. 3 m ²
Indeks barvne reprodukcije:	Ra 90
Kot oddajanja:	110°
Vrsta zaščite:	IP20
Razred zaščite:	III 
Izhodna napetost prenosne polnilne postaje:	5 V === , 1 A
Obratovalna temperatura in temperatura skladiščenja:	od -20 °C do +25 °C

Električni adapter

Model:	NP-RWD-20AC
Vhodna napetost:	220–240 V~; 50–60 Hz
Vrsta zaščite:	IP20
Razred zaščite:	II 

Podatki o akumulatorski bateriji in polnilniku

Izdelek uporabljajte samo v kombinaciji z akumulatorskimi baterijami in polnilniki Activ Energy®, v skladu z naslednjimi specifikacijami:

Primerno za Activ Energy®

Akumulatorske baterije tipa:	20 V---/36 Wh/litij-ionska
Modeli:	AEB 20-2.0I/AEB 20-2.0N
Čas polnjenja:	20 V---/36 Wh = pribl. 45 minut
Akumulatorske baterije tipa:	20 V---(×2)/ 90 Wh/litij-ionska
Modeli:	AEB 2040-2.5I/AEB 2040-2.5N
Čas polnjenja:	20 V---(×2)/ 90 Wh = pribl. 95 minut
Polnilnik tipa:	21 V---/4,0 A
Modeli:	AEC 20-4.0Ia/AEC 20-4.0Ic/AEC 20-4.0Na

– Upoštevajte tehnične podatke za akumulatorsko baterijo in polnilnik.

Izjava o skladnosti



Izjavo o skladnosti EU lahko zahtevate na naslovu, ki je naveden na priloženem garancijskem listu.

Odlaganje med odpadke

Odlaganje embalaže med odpadke



Embalažo zavrzite med odpadke ločeno glede na vrsto materiala. Lepenko in karton zavrzite med odpadni papir, folije pa med odpadke za recikliranje.

Odlaganje izdelka med odpadke

(Velja v Evropski uniji in drugih evropskih državah s sistemi za ločeno zbiranje sekundarnih surovin.)

- Vzemite akumulatorsko baterijo **10** iz držala **9**, preden izdelek odstranite med odpadke.
- Ne pozabite, da morate uporabljeno akumulatorsko baterijo med odpadke odstraniti ločeno. Za to upoštevajte podatke v navodilih za uporabo uporabljene akumulatorske baterije.



Odpadnih naprav ni dovoljeno odlagati med gospodinjske odpadke!

Ko izdelka ni več mogoče uporabljati, ima vsak potrošnik **zakonsko dolžnost, da odpadne naprave odda ločeno od gospodinjskih odpadkov**, npr. na zbirno mesto v svoji občini/mestni četrti. Tako se zagotovi strokovno recikliranje starih naprav in prepreči negativne vplive na okolje. Zato so električne naprave označene s tukaj prikazanim simbolom.



Származási hely: Kína

Vertrieben durch: | Gyártó: | Distributer:

NORTHPOINT GMBH
BAHRENFELDER STRASSE 19
22765 HAMBURG
GERMANY

**KUNDENDIENST • ÜGYFÉLSZOLGÁLAT •
POPRODAJNA PODPORA**

803907

Bitte wenden Sie sich an Ihre **HOFER-Filiale**.
Kérjük forduljon a magyarországi **ALDI áruházakhoz**.
Prosimo, oglasite se v vam najbližji **HOFERjevi poslovalnici**.

MODELL/A FOGYASZTÁSI CIKK TÍPUSA/IZDELEK:
NP-RWD-20

05/2021

3

**JAHRE GARANTIE
ÉV JÓTÁLLÁS
LETA GARANCIJE**